우리말 어휘의 시간을 읽다

다녀가다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

어느 곳에 왔다가 가다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

19개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '다녀가다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 어느 곳에 왔다가 가다.

다녀가다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

다녀가다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄃᆞ녀가다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	● →	● →	● →	● →	● →	● →
다녀가다 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	–	–	–	–	● →	● →
ᄃᆞ녀가- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	● →	● →	● →	● →	–	● →
다녀가- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	–	–	–	–	● →	● →
단녀가- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	● →	–
ᄃᆞ녀가- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	–	–	–	–	–	–

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 돈녀가다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기미상
- 다녀가다
  19세기20세기미상현재

원자료의 전체 표기 목록 4종

돈녀가-, 다녀가-, 단녀가-, ᄃᆞ녀가-

다녀가다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘다녀가다’의 옛말인 ‘돈녀가다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘돈녀가-’는 다니다를 뜻하는 ‘돈니-’와 연결 어미 ‘-어’가 결합한 ‘돈녀’에 ‘가-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

‘돈녀가-’의 제1음절 종성 ‘ㄴ’이 탈락하고 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 19세기에 ‘다녀가-’로 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에 나타나는 ‘단녀가-’는 ‘돈녀가-’의 제1음절 모음이 ‘ㅏ’로 표기된 것이다. 19세기경으로 추정되는 문헌에 나타나는 ‘ᄃᆞ녀가-’는 ‘돈녀가-’의 제1음절 종성 ‘ㄴ’이 탈락한 것이다.

문헌 속의 다녀가다

전체 용례 19개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄃᆞᆫ녀가- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-

출처 1490년대 신창맹씨묘출토언간 1

용례 01

문헌 용례

날 몯 가게 ᄒᆞ시니 몯 가 ᄃᆞᆫ녀가뇌.

현대어 풀이

날 못 가게 하시니 못 가 다녀가네.

출처 1490년대 신창맹씨묘출토언간 2

용례 02

문헌 용례

지븨 가 몯 ᄃᆞᆫ녀가니 이런 민망ᄒᆞᆫ 이리 어ᄃᆡ 이실고.

현대어 풀이

집에 가 못 다녀가니 이런 민망한 일이 어디 있을꼬.

16세기 ᄃᆞᆫ녀가- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 22

용례 03

문헌 용례

이리 더운ᄃᆡ 와 ᄃᆞᆫ녀가면.

현대어 풀이

이리 더운데 와 다녀가면.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 49

용례 04

문헌 용례

내야 아니 됴히 ᄃᆞᆫ녀갈가.

현대어 풀이

나야 아니 좋이 다녀갈까.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 129

용례 05

문헌 용례

귀소니란 예 와 ᄃᆞᆫ녀가라 ᄒᆞ소.

현대어 풀이

귀손이는 여기 와 다녀가라 하소.

17세기 ᄃᆞᆫ녀가- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 104

용례 06

문헌 용례

아기 다른 ᄃᆡ 가 ᄃᆞᆫ녀갈 ᄃᆡ 이시니.

현대어 풀이

아기 다른 데 가 다녀갈 데 있으니.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 158

용례 07

문헌 용례

년싀 ᄃᆞᆫ녀가온 후의 요ᄉᆞ이 극한의 대되 긔후 엇더ᄒᆞ옵샨고.

현대어 풀이

연수가 다녀간 후에 요사이 몹시 추운 날씨에 모두 건강 어떠하십니까.

18세기 ᄃᆞᆫ녀가- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-

출처 1790 인어대방 1:9ㄴ

용례 08

문헌 용례

그ᄉᆞ이 드러오시거든 ᄃᆞᆫ녀가옵쇼셔.

현대어 풀이

그사이 들어오시거든 다녀가십시오.

19세기 다녀가-, 단녀가- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
다녀가-, 단녀가-

출처 1840 춘향전 단:10ㄱ

용례 09

문헌 용례

도련님 이왕 와 계시니 말 업시ᄂᆞ 다녀가오.

현대어 풀이

도련님 이왕 와 계시니 말 없이나 다녀가오.

출처 1864 남원고사 02:1ㄱ

용례 10

문헌 용례

임의 와 겨시니 말업시 단녀가오.

현대어 풀이

이미 와 계시니 말없이 다녀가오.

출처 1896 국한회어 곤:66

용례 11

문헌 용례

다녀가다 [來侯而去]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 ᄃᆞᆫ녀가-, 다녀가- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-, 다녀가-

출처 1902 신학월보 02:394ㄱ

용례 12

문헌 용례

셩신이 아시아에셔 말ᄉᆞᆷ을 젼치 말나 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 브르기아와 갈나듸아 짜흐로 ᄃᆞᆫ녀가

현대어 풀이

성신이 아시아에서 말씀을 전하지 말라 하시거늘 브루기아와 갈라디아 땅으로 다녀가

출처 1914 금강문 110

용례 13

문헌 용례

방물장ᄉᆞ 다녀간 뒤에.

현대어 풀이

방물장수가 다녀간 뒤에

출처 1914 금강문 142

용례 14

문헌 용례

ᄃᆡ져 ᄉᆞᄅᆞᆷ이 셰상에 다녀가ᄂᆞᆫ 고싱이 그러ᄒᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

대저 사람이 세상에 다녀가는 고생이 그러한 고로

미상 ᄃᆞᆫ녀가-, ᄃᆞᄂᆞ녀가-, 다녀가- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄃᆞᆫ녀가-, ᄃᆞᄂᆞ녀가-, 다녀가-

출처 미상 병자일기 2ㄴ 용례 15

문헌 용례

심진ᄉᆞ 별실 약쥬 ᄒᆞ여 와 ᄃᆞᆫ녀가다.

현대어 풀이

심진사 별실에 약주 하여 와 다녀가다.

출처 미상 병자일기 6ㄱ 용례 16

문헌 용례

남감찰 진위로 가노라 ᄃᆞᆫ녀가시다.

현대어 풀이

남감찰 진위로 가느라 다녀가시다.

출처 미상 빙빙전 02:12ㄴ 용례 17

문헌 용례

낭군이 내 집의 아니 ᄃᆞᆫ녀가려 ᄒᆞ신다.

현대어 풀이

낭군이 내 집에 아니 다녀가려 하신다.

출처 미상 병자일기 58ㄱ 용례 18

문헌 용례

나흔날 드러오라코 와 ᄃᆞᄂᆞ녀가다.

현대어 풀이

나흗날 들어오라 하고 와 다녀가다.

출처 미상 금향정기 12ㄱ

용례 19

문헌 용례

거일의 와 다녀갓더니 오ᄂᆞᆯ 다시 오믄 무ᄉᆞᆷ 묘ᄆᆡᆨ이 잇도다 ᄒᆞ고

현대어 풀이

지난날에 와 다녀갔더니 오늘 다시 옴은 무슨 묘맥이 있도다 하고.〈br〉

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

다녀가다 관련 낱말

다니다, 가다

다녀가다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 다녀가다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

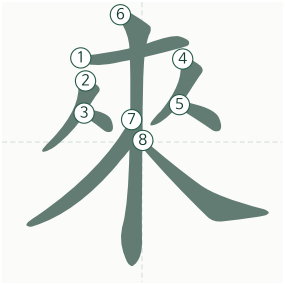
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





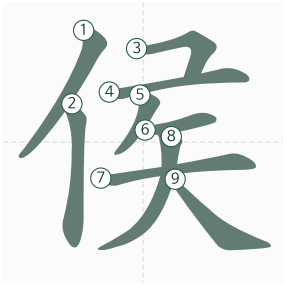
hanja.wordrow.kr/한자/來/

侯

뜻·음 제후 후

총 9획 · 부수 人





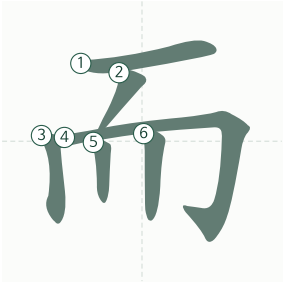
hanja.wordrow.kr/한자/侯/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





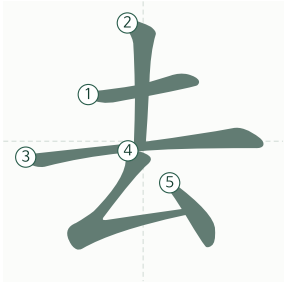
hanja.wordrow.kr/한자/而/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





hanja.wordrow.kr/한자/去/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.